

БЕЛОРУССКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра иностранных языков

*Использование аутентичных афоризмов  
как средство культурологического  
подхода при обучении английскому языку*

*Круглик А.Д.*

*Афоризм - это кратчайшее  
расстояние  
между словом и смыслом (С. Федин).*

*Афоризм - это роман в одну строку  
(Л. Сухоруков).*

*The true dosage of aphorisms: minimum  
words maximum sense (M. Twain).*

# КЛАССИФИКАЦИЯ АФОРИЗМОВ

ПО СТЕПЕНИ СЛОЖНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ АФОРИЗМЫ  
ДЕЛЯТСЯ НА ПРОСТЫЕ И СЛОЖНЫЕ:

## Простые афоризмы

- Не осложненные предложения
- Осложненные предложения

## Сложные афоризмы

- Сложносочиненные предложения
- Сложноподчиненные предложения
- Бессоюзные предложения

# ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОСТЫХ АФОРИЗМОВ

- представляют собой одно простое не осложненное предложение, например:  
***Violence is the diplomacy of the incompetent*** (I. Asimov).  
***It is easier to stay out than get out*** (M. Twain).  
***Life levels all men*** (G. B. Shaw).
- в основном представлены утвердительными предложениями. Отрицательные и вопросительные по структуре афоризмы единичны:  
***Never confuse movement with action.*** (E. Hemingway).  
***How much money is enough?*** (J. Rockefeller)

# ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОСТЫХ АФОРИЗМОВ

В качестве осложняющих элементов простого предложения в афоризмах могут выступать:

- обособленные члены предложения, обычно представленные конструкциями с герундием или причастием, которые уточняют, поясняют, расширяют понятия, передают оттенки смысла, конкретизируют нужные детали:

*No man can be a pure specialist without being in the strict sense an idiot (G.B.Shaw).*

*Laughter is one of the very privileges of reason, being confined to the human species (T.Carlyle).*

*A great social success is a pretty girl playing her card (F.S. Fitzgerald).*

# ХАРАКТЕРИСТИКА СЛОЖНЫХ АФОРИЗМОВ

В качестве формы сложной конструкции выступают сложносочиненные предложения с союзами или союзными словами. Они не только выполняют конструктивную функцию, но и несут на себе смысловую и стилистическую нагрузку:

*Man will occasionally stumble over the truth, but most of the time he will pick himself up and continue on (W. Churchill).*

*Get your facts first, and then you can distort them as much as you please (M. Twain).*

*France may claim the happiest marriages in the world, but the happiest divorces are «made in America» (H. Rowland).*

# ХАРАКТЕРИСТИКА СЛОЖНЫХ АФОРИЗМОВ

- Сложные афоризмы могут быть также представлены бессоюзными предложениями. Важным в таких предложениях оказывается порядок расположения частей, в котором заключается указание на особую актуальность той или иной информации.
- В афоризмах, выраженных бессоюзным сложным предложением, части предложения взаимозависимы, вторая часть содержит добавочную информацию:  
***Life is not a spectacle or a feast; life is a predicament***  
(G. Santayana.)  
***A man loses his sense of direction after four drinks; a woman loses hers after four kisses*** (H. Mencken).

# ХАРАКТЕРИСТИКА СЛОЖНЫХ АФОРИЗМОВ

- Афоризмы могут быть синтаксически выражены сложноподчиненным предложением. Чаще всего встречаются обстоятельственные придаточные предложения, а именно: времени, условия, уступки, причины, результат, цели.

*When people are bewildered, they tend to become credulous (C. Coolidge).*

*If you tell the truth, you don't have to remember anything (M. Twain).*

*Science gathers knowledge faster than society gathers wisdom (I. Asimov).*

# ХАРАКТЕРИСТИКА СЛОЖНЫХ АФОРИЗМОВ

- Кроме сложноподчиненных предложений с одним придаточным встречаются еще афоризмы с несколькими придаточными:

*The most hopelessly stupid man is he who is not aware that he is wise (I. Asimov).*

*A conservative is a man who believes that nothing should be done for the first time (A.E. Wiggam).*

*No man would listen to you talk if he didn't know it was his turn next (E.W. Howe).*

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!